



## **La Chaire de rédaction juridique Louis-Philippe-Pigeon Rapport d'activités 2017-2018**

Le présent rapport comporte une présentation générale de la Chaire (I.), le bilan de ses réalisations pour l'année 2017-2018 (II.) et la présentation de ses principaux projets pour l'année 2018-2019 (III.).

### **I. Une présentation générale de la Chaire**

La Chaire de rédaction juridique Louis-Philippe-Pigeon est dirigée par deux titulaires (A.) et un comité directeur (B.). Ses activités de recherche et d'enseignement s'articulent autour de quatre axes (C.). Plusieurs étudiants participent aux activités de la Chaire (D.) et travaillent dans le local qui lui est alloué par la Faculté de droit (E.). La Chaire a un site Web et elle est présente sur les réseaux sociaux (F.). Son financement est assuré principalement par les campagnes de financement de la Fondation de l'Université Laval (G.).

#### **A. Les titulaires de la Chaire**

Les titulaires de la Chaire sont la professeure Michelle Cumyn et la professeure Mélanie Samson de la Faculté de droit de l'Université Laval.

Pour une présentation des titulaires : [www.redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/titulaires-de-la-chaire](http://www.redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/titulaires-de-la-chaire)

#### **B. Le comité directeur**

Le comité directeur de la Chaire est composé des personnes suivantes :

- Mme Anne-Marie Laflamme, doyenne, Faculté de droit de l'Université Laval
- M. Jules Brière, avocat émérite, Lavery
- M. Jacques Deslauriers, professeur émérite, Faculté de droit de l'Université Laval
- Mme Lucie Lauzière, professeure titulaire, Faculté de droit de l'Université Laval
- Mme Lyne Pigeon, représentante de la famille Pigeon
- Mme Michelle Cumyn, cotitulaire de la Chaire
- Mme Mélanie Samson, cotitulaire de la Chaire

## **C. Les axes de recherche**

Les activités de recherche de la Chaire s'articulent principalement autour de quatre axes :

- L'écriture en droit;
- L'interprétation des sources du droit;
- Le Code civil dans l'ordre juridique québécois;
- La structure du droit et l'organisation de l'information juridique.

Pour une description des axes : [www.redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/axes-de-recherche](http://www.redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/axes-de-recherche)

## **D. Les étudiants et professionnels de recherche rattachés à la Chaire**

### **1. Les étudiants aux cycles supérieurs et professionnels de recherche**

Dominique Boulanger, LL.B., LL.M. (en cours)  
Stéphanie Boutin, LL.B., LL.M. (professionnelle de recherche)  
Justine Emmanuelle Dahl, LL.B., LL.M. (en cours)  
François Hénault, LL.B., LL.M., LL.D. (en cours)  
Justin Iboudo, LL.B., LL.M., LL.D. (en cours)  
Marc-Étienne O'Brien, LL.B., LL.M., LL.D. (en cours)  
Marianne Perreault, LL.B., M.A. (en cours)  
Sébastien Sénécal, LL.B., LL.M., LL.D. (en cours)  
Charles Tremblay Potvin, LL.B., LL.M., LL.D. (en cours)

### **2. Les étudiants au premier cycle**

Sarah-Li Grondin, LL. B. (en cours)  
Ariane Joncas, LL.B. (en cours)  
Florence Méthot, LL.B. (en cours)  
Rafaëlle Ouellet-Doyon, LL.B. (en cours)  
Amélie Quoibion, LL.B. (en cours)  
Amélie Roy, LL.B. (en cours)

## **E. Le local de la Chaire**

La Chaire possède trois postes de travail (dont deux munis d'un ordinateur) au local 6257 DKN de la Faculté de droit.

## F. La présence de la Chaire sur le web et dans les médias sociaux

Le site Web de la Chaire ([www.redactionjuridique.chaire.ulaval.ca](http://www.redactionjuridique.chaire.ulaval.ca)) est son principal outil de communication, une vitrine pour ses réalisations et, de plus en plus, une ressource pédagogique en matière de rédaction juridique. Au cours de la dernière année, la Chaire a publié des commentaires sur l'actualité juridique, des recensions d'ouvrages de doctrine, des compte rendus de ses activités scientifiques et des textes rédigés par des étudiants dont les travaux de maîtrise ou de doctorat s'inscrivent dans ses axes de recherche. Voici quelques-unes des nouvelles publiées par la Chaire :

- L'harmonisation des règlements municipaux, Roxanne Guérard, 5 juin 2017
- *Ostiguy c. Allie*, Catheryne Bélanger et Michelle Cumyn, 23 juin 2017
- La typographie des termes définis, Michelle Cumyn et Stéphanie Boutin, 3 octobre 2017
- *Montréal (Ville de) c. Dorval*, Mélanie Samson et Marianne Perreault, 1<sup>er</sup> novembre 2017
- Les notes marginales dans les lois, Michelle Cumyn, 6 décembre 2017
- Discrimination « relativement à l'emploi », Mélanie Samson, 9 janvier 2018
- Les définitions et le style législatif québécois, Stéphanie Boutin et Julia Sotousek, 9 janvier 2018
- Pourquoi définir les concepts juridiques?, Michelle Cumyn, 15 janvier 2018
- Les renvois externes dans le Code civil, Stéphanie Boutin, 1<sup>er</sup> février 2018
- La Cour suprême publie les « causes en bref », Stéphanie Boutin, 5 avril 2018

La Chaire a publié des capsules pédagogiques, dont certaines ont d'ailleurs été citées dans une décision de la Cour supérieure (*Côté c. Tribunal administratif du travail*, 2017 QCCS 4987, par. 74-76) :

- La « règle d'or » (*Golden Rule*), Mélanie Samson et Catheryne Bélanger
- La présomption de l'effet utile, Mélanie Samson et Marianne Perreault
- La présomption de conformité à la Constitution et aux lois fondamentales, Mélanie Samson et Catheryne Bélanger
- Le raisonnement par analogie, Mélanie Samson et Marianne Perreault

- La méthode pragmatique, Mélanie Samson et Catheryne Bélanger

La Chaire a aussi publié des bibliographies sur la rédaction et l'interprétation des lois et des contrats.

Sur la page d'accueil de son site Web, la Chaire tient un calendrier des événements scientifiques qui s'inscrivent dans ses axes de recherche.

La Chaire diffuse dans les médias sociaux de l'information sur ses activités scientifiques et l'actualité juridique liée à ses axes de recherche. Elle a un compte Twitter (@CRJ\_LP\_Pigeon) auquel 200 personnes sont abonnées ainsi qu'un compte LinkedIn.

## **G. Le financement de la Chaire**

Le financement de la Chaire est assuré en partie par les campagnes de financement annuelles de la Fondation de l'Université Laval.

De plus, le professeur émérite Jacques Deslauriers soutient généreusement les activités de la Chaire depuis 2016.

En 2018, la Chambre des notaires du Québec a accordé un soutien financier à la Chaire pour la conception de matériel didactique pour l'enseignement de la rédaction juridique au baccalauréat et pour un autre projet qui sera annoncé sous peu. Le soutien a été accordé pour une durée de cinq ans.

Les efforts se poursuivent afin de convaincre d'autres partenaires institutionnels de contribuer de manière plus importante au financement de la Chaire.

## **II. Les réalisations de la Chaire pour l'année 2017-2018**

La Chaire (A.) et ses titulaires (B.) ont contribué à la recherche et à la formation en matière de rédaction juridique par l'organisation et la participation à différents événements scientifiques.

### **A. Les réalisations de la Chaire**

La Chaire a organisé plusieurs activités scientifiques au cours de l'année, parfois en collaboration avec des collègues (1.). Elle a participé à des activités de recherche (2), a poursuivi le développement de ressources sur la rédaction juridique, disponibles en ligne (3.), et s'est impliquée auprès des étudiants à différents niveaux (4.). La Chaire est intervenue dans le débat public et a reçu quelques demandes d'information auxquelles elle a répondu dans la mesure de ses ressources (5.).

## 1. Les activités scientifiques organisées par la Chaire ou avec le soutien de la Chaire

- Atelier sur la lisibilité des lois (11 décembre 2017);
- Conférence de M. Philippe Brun, « Libre propos sur la méthode et le contenu de la réforme du droit de la responsabilité civile en France », organisée avec la collaboration du professeur Daniel Gardner (5 février 2018);
- Atelier sur la rédaction des lois en langage épïcène (1<sup>er</sup> mars 2018);



- Table ronde sur la vulnérabilité, organisée en collaboration avec la Chaire Antoine-Turmel sur la protection juridique des aînés (5 juin 2018);



- Conférence de Me Marc-Antoine Adam sur le processus décisionnel au gouvernement du Québec (20 juin 2018).

## 2. Les activités de recherche de la Chaire

- ADAJ (*Accès au droit et à la justice*) (projet subventionné par le CRSH). La Chaire contribue au chantier « Lisibilité des lois et des contrats » dirigé par le professeur Pierre Issalys : [adaj.ca/chantier-4](http://adaj.ca/chantier-4). Éducaloi, Option consommateurs, la Chambre des notaires, le Barreau du Québec, l'Office de protection du consommateur, le ministère de la Justice, la Fédération des coopératives de services funéraires et En Clair participent à ce chantier à titre de partenaires.

- *Création de matériel didactique pour l'enseignement de la rédaction juridique au baccalauréat* (projet subventionné par la Chambre des notaires du Québec). Ce projet vise à concevoir du matériel didactique pour l'enseignement de la rédaction juridique au baccalauréat. Dans le souci d'améliorer la formation à la rédaction juridique des étudiants au baccalauréat de toutes les facultés, la Chaire a débuté la recension des ressources existantes et s'efforcera de compléter celles-ci, au besoin. L'une de ses contributions consistera à concevoir et mettre en ligne des capsules pédagogiques sur la rédaction de différents types d'écrits juridiques (opinion, note de recherche, mise en demeure, commentaire d'arrêt, clauses contractuelles, etc).

### **3. La conception de ressources pédagogiques en matière de rédaction juridique**

- Conception et publication de capsules sur les procédés d'interprétation des textes législatifs et réglementaires :

[www.redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/procedes-dinterpretation](http://www.redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/procedes-dinterpretation)

- Conception et publication d'une bibliographie sur la rédaction des contrats :

[www.redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/sites/redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/files/ctools/bibliographie-redaction-contrats-version-officielle.pdf](http://www.redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/sites/redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/files/ctools/bibliographie-redaction-contrats-version-officielle.pdf)

- Conception et publication d'une bibliographie sur l'interprétation des lois et des contrats :

[www.redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/sites/redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/files/ctools/bibliographie\\_-\\_interpretation\\_des\\_lois\\_et\\_des\\_contrats-version-officielle\\_2.pdf](http://www.redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/sites/redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/files/ctools/bibliographie_-_interpretation_des_lois_et_des_contrats-version-officielle_2.pdf)

- L'équipe de la Chaire a participé à la conception d'autres bibliographies publiées sur le site du chantier du projet ADAJ consacré à la lisibilité des lois et des contrats : [chantier4adaj.openum.ca/revue-de-la-litterature/](http://chantier4adaj.openum.ca/revue-de-la-litterature/)

### **4. L'implication de la Chaire auprès des étudiants**

- Contribution à la mise en ligne et à l'enseignement des cours offerts dans le cadre du microprogramme de légistique. La professeure Mélanie Samson agit à titre de responsable pédagogique auprès des chargés de cours.

Une cohorte a terminé sa formation en mai 2018 et une nouvelle cohorte débutera à l'automne. La Chaire agit en appui de la faculté dans le processus d'admission, le développement et la publicité du microprogramme.

- Remise d'un prix de 1 000 \$ à Mme Karine McLaren, gagnante de la septième édition du Concours de rédaction juridique de la Chaire, pour son texte intitulé « Le bilinguisme législatif dans la Fédération canadienne : un régime à géométrie variable » (été 2018);
- Remise d'une bourse d'étude d'un montant de 4 000 \$ à Mme Kenza Sassi, étudiante à la maîtrise à la Faculté de droit de l'Université Laval, pour son projet de mémoire portant sur le phénomène des personnes non représentées par avocat devant les tribunaux judiciaires civils (automne 2017);
- Remise de la première bourse de doctorat Jacques-Deslauriers d'un montant de 5 000 \$ à Mme Roxanne Guérard, étudiante au doctorat à la Faculté de droit de l'Université Laval, pour son projet de thèse portant sur les pratiques d'harmonisation des règlements municipaux au Québec (automne 2017);
- Soutien à la Simulation du Parlement Européen Canada-Québec Europe (SPECQUE) (hiver 2018);
- Soutien à la tenue du Forum étudiant 2018 de l'Assemblée nationale du Québec (hiver 2018);
- Organisation de la huitième édition du Concours de rédaction juridique de la Chaire (printemps 2018);
- Diffusion sur le site de la Chaire de nouvelles rédigées par des étudiantes, dont les travaux s'inscrivent dans les axes de la Chaire :
  - Caroline Roberge, étudiante au doctorat à la Faculté de droit de l'Université Laval, « Conservation des milieux humides et hydriques » (juin 2017)
  - Roxanne Guérard, étudiante au doctorat à la Faculté de droit de l'Université Laval, « L'harmonisation des règlements municipaux » (juin 2017)

## **5. Les demandes d'information reçues par la Chaire et ses interventions dans le débat public**

- Lettre de Michelle Cumyn adressée à la ministre de la Justice, au ministre des Finances et au président de la Commission des Finances publiques de l'Assemblée nationale du Québec lors du mandat « Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi no 141 » concernant les modifications apportées au Code civil par les projets de loi n<sup>os</sup> 141 et 150.
- Demande d'un collègue suisse concernant l'emploi d'un langage inclusif dans la rédaction des lois au Québec (mai 2018);
- Demande d'entrevue d'une association de protection des consommateurs concernant la lisibilité des contrats d'assurance (septembre 2017);
- Demande concernant l'emploi de la majuscule pour marquer les termes définis dans un contrat (septembre 2017; cette demande a donné lieu à la publication d'une nouvelle : « La typographie des termes définis »).

## **B. Les réalisations des titulaires de la Chaire**

Les titulaires de la Chaire sont impliquées dans plusieurs projets de recherche (1.). La présente section comporte une liste de leurs publications (2.), de leurs communications, des activités scientifiques auxquelles elles ont participé au nom de la Chaire (3.) et des formations qu'elles ont reçues (4.).

### **1. La participation à des projets de recherche subventionnés ou en attente de financement**

*Michelle Cumyn :*

- *Conception et évaluation d'un nouveau modèle d'indexation de la documentation juridique* (projet subventionné par le CRSH – 334 000\$ sur 5 ans). L'équipe de recherche est constituée de Michelle Cumyn (chercheure principale), Sabine Mas (cochercheure), Michèle Hudon (collaboratrice) et Günter Reiner (collaborateur). Soquij collabore au projet.

*Mélanie Samson :*

- *La liberté de tester et les autres droits fondamentaux de la personne : un équilibre à trouver.* Projet subventionné par la Chambre des notaires – 12 822,50 \$. Ce projet a pris fin à l'automne 2017.



- *Analyse linguistique des dispositions anti-discrimination au Canada : Faut-il réécrire le droit à l'égalité pour mieux le protéger?* Projet financé par la Fondation du Barreau du Québec – 5 000 \$.
- *L'interaction des techniques de rédaction et d'interprétation des lois au Canada.* Une demande de subvention a été présentée au Conseil de recherches en sciences humaines du Canada dans le cadre du programme Savoir, volet développement.
- *Colloque « Les écoles de pensée en droit / Legal Schools of Thought ».* Une demande de subvention a été présentée au Conseil de recherches en sciences humaines du Canada dans le cadre du programme Connexion. L'équipe de recherche est composée de Mélanie Samson (chercheuse principale), Mathieu Devinat (cochercheur) et Georges Azzaria (cochercheur).

Pour une description des projets de recherche en cours : [redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/projets-de-recherche-en-cours](http://redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/projets-de-recherche-en-cours)

## 2. Les publications des titulaires ou avec le soutien de la Chaire

*Michelle Cumyn :*

- Pierre-Gabriel Jobin et Michelle Cumyn, *La vente*, 4<sup>e</sup> éd., Cowansville, Yvon Blais, 2017
- Michèle Hudon et Michelle Cumyn, « Organisation et accès à l'information juridique à l'ère du numérique » dans *Systèmes d'organisation des connaissances et humanités numériques : Actes du 10e Colloque ISKO-France, 5-6 novembre 2015, Strasbourg, France*, Londres, ISTE, 2017
- Michelle Cumyn et Charles Tremblay Potvin, « Mondialisation et sources du droit au Québec » dans Association Henri-Capitant, *La mondialisation. Journées allemandes*, t. 64, Bruxelles, Bruylant, 2017, p. 199-213

*Mélanie Samson :*

- Mélanie Samson et François Hénault, « Le droit à l'égalité dans l'exercice de la liberté de tester au Québec: l'exemple du testament de la personne sourde qui ne peut ni parler, ni lire, ni écrire », (2017) 119-2 *Revue du notariat* 357
- Mélanie Samson et Catheryne Bélanger, « Le dialogue du droit civil et des droits de la personne au Québec : l'exemple de la protection juridique des personnes âgées », dans G.-A. BERTHOLD et J. TORRES-CEYTE (dir.), *Dialogues en droit civil*, Thémis, 2018 (aussi accepté pour publication en 2018 dans la *Revue des droits de l'homme*)

- Mise à jour annuelle : « Fascicule 2 : L'interprétation en droit constitutionnel », dans Stéphane Beaulac et Jean-François Gaudreault-Desbiens (dir.), *JurisClasseur Québec – Droit constitutionnel*, Montréal, LexisNexis (mise à jour annuelle ; texte aussi publié dans *Thema - Litige constitutionnel : l'ABC d'une cause*)
- Mise à jour annuelle : Christian Brunelle et Mélanie Samson, « Les droits et libertés fondamentaux », dans Collection de droit, École du Barreau du Québec, vol. 8, *Droit public et administratif*, Cowansville, Éditions Yvon Blais

### **3. Les communications des titulaires**

*Michelle Cumyn :*

- La tête des juristes est-elle une tête bien pleine ou une tête bien rangée?, *Bordeaux Métropole*, 5 avril 2018
- Formation sur les règles du mandat et de la simulation, *Agence du revenu du Québec*, Québec et Montréal, 7 septembre 2017 et 22 février 2018

*Mélanie Samson :*

- Les défis de l'enseignement individualisé aux cycles supérieurs, 5e journée de l'enseignement en droit, Université Laval, 4 mai 2018
- La Charte québécoise et les tribunaux de droit commun : un potentiel à (re)découvrir, Séminaire de formation des juges de la Cour du Québec, Orford, 17 avril 2018
- La porosité de la frontière entre le droit civil et les droits de la personne : l'exemple du Québec, conférence sur les « Porosités du droit » organisée par la section nord-américaine de la Société de législation comparée, Washington, 26 octobre 2017

### **4. La formation reçue par les titulaires**

*Mélanie Samson :*

- Séminaire de légistique, Genève, 23 et 24 novembre 2017

### C. Les publications et la participation des étudiants à des activités scientifiques

Les étudiants associés à la Chaire ont contribué à plusieurs publications des titulaires comme coauteurs (voir ci-dessus). Certains ont publié des nouvelles dans le site Web de la Chaire. Voici certaines de leurs autres réalisations.

#### *Publications :*

- Charles Tremblay Potvin, *La légitimité du pouvoir dans l'entreprise: analyse critique de l'affaire Walmart de Jonquière*, coll. « Minerve », Montréal, Éditions Yvon Blais, 2018, 224 pages
- Charles Tremblay Potvin, « Étude empirique exploratoire sur le traitement juridictionnel des demandes d'accommodement raisonnable en milieu de travail », *Cahiers de Droit* (à paraître, 2018)
- Ivan Tchotourian, Jean-Christophe Bernier et Charles Tremblay Potvin, « Les 5 mythes de la gouvernance d'entreprise: perspective économique-juridique nord-américaine », *Revue internationale de droit économique*, n° 2, 2017, pp. 5-39
- Pierre Verge et Dominic Roux, avec la collaboration de Charles Tremblay Potvin, « La réception du droit international dans le droit du travail canadien : le sort de la liberté syndicale », dans Jean Charest, Gregor Murray et Gilles Trudeau (dir.), *Quelles politiques du travail à l'ère de la mondialisation ?*, Québec, P.U.L., 2017 [à paraître]

#### *Communications :*

- François Hénault, « La conciliation de la Charte des droits et libertés de la personne et du Code civil du Québec en matière de diffamation », conférence prononcée l'occasion de l'Assemblée générale de la section québécoise de l'Association Capitant, 10 mai 2018
- François Hénault, Margaux Morteo Goracci, Marc-Étienne O'Brien, Charles Tremblay Potvin, « Débat : un établissement d'enseignement supérieur devrait-il sanctionner un professeur ayant tenu des propos jugés homophobes ? », Demi-journée d'étude des rencontres des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles, Faculté de droit, Université Laval, 19 avril 2018 (débat présidé par Catheryne Bélanger)
- Marc-Étienne O'Brien, « La protection du caractère volontaire du plaidoyer de culpabilité par les cours canadiennes », Demi-journée d'étude des rencontres des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles, Faculté de droit, Université Laval, 19 avril 2018

*Prix :*

- François Hénault, prix du meilleur mémoire de l'Association Henri Capitant (section québécoise). Son mémoire qui s'intitule « La conciliation de la Charte des droits et libertés de la personne et du Code civil du Québec en matière de diffamation » a été réalisé sous la direction de la professeure Mélanie Samson.
- Marc-Étienne O'Brien, prix de l'Association québécoise de droit comparé pour son texte intitulé « L'adéquation des discours relatifs à la négociation de plaidoyer avec leur mise en œuvre », réalisé sous la direction du professeur Alexandre Stylios.

### **III. Les projets de la Chaire pour l'année 2018-2019**

#### **1. Les activités scientifiques organisées par la Chaire ou avec le soutien de la Chaire**

- Organisation du 15<sup>e</sup> congrès de l'Association internationale de méthodologie juridique, de la 8<sup>e</sup> Journée d'étude sur la méthodologie et l'épistémologie juridiques et de la 7<sup>e</sup> conférence grand public de la Chaire, en collaboration avec les professeurs Georges Azzaria et Mathieu Devinat (11 et 12 octobre 2018);
- Organisation de nouveaux ateliers en lien avec le Code civil, la rédaction ou l'interprétation des textes juridiques;
- Colloque Clarity 2018 (automne 2018) : la Chaire contribue financièrement à l'activité et Michelle Cumyn et Mélanie Samson y participeront à titre de conférencières.

#### **2. Les activités de recherche de la Chaire**

- Collaboration au projet ADAJ (*Accès au droit et à la justice*) – chantier 4 « Lisibilité des lois et des contrats » dirigé par le professeur Pierre Issalys (recherche empirique et publications);
- Michelle Cumyn, *Rapport canadien sur le financement participatif*, congrès de l'Académie internationale de droit comparé, Fukuoka (Japon), juillet 2018;

- Michelle Cumyn, *Rapport sur le droit québécois, en lien avec le projet de loi uniforme sur le bail commercial*, réunion de la Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada, Québec, août 2018.

### **3. La conception de ressources pédagogiques en matière de rédaction juridique**

- Conception de matériel didactique en matière de rédaction juridique, dans le cadre du projet financé par la Chambre des notaires;
- Conception de bibliographies sur la rédaction juridique en général et sur la rédaction des contrats;
- Conception de nouvelles capsules présentant différents procédés d'interprétation des textes législatifs et réglementaires;
- La professeure Mélanie Samson enseignera le cours « Rédaction et interprétation des lois » à l'automne 2018 et créera à cette fin du nouveau matériel pédagogique.

### **4. L'implication de la Chaire auprès des étudiants**

- Diffusion des projets de recherche des étudiants dont les travaux s'inscrivent dans les axes de la Chaire;
- Organisation des concours et attribution des prix et bourses de la Chaire;
- Soutien au Forum étudiant 2019 de l'Assemblée nationale du Québec (hiver 2019).

### **5. Les demandes d'information reçues par la Chaire et ses interventions dans le débat public**

- En collaboration avec la Chaire de recherche Antoine-Turmel sur la protection juridique des aînés, Mélanie Samson donnera une formation sur la vérification des antécédents judiciaires et médicaux des personnes qui souhaitent devenir bénévoles auprès d'une clientèle vulnérable.

Michelle Cumyn et Mélanie Samson, 28 mai 2018